



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Stratégie nationale d'approvisionnement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6TOR-17RM10/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6TOR-17RM10	<b>Date</b> 2018-03-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-7471	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-7-40136 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-23</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification 004 vise à fournir les questions et réponses de la Journée de l'industrie et les diapositives de présentation.**

**Nota :** Les diapositives de présentation de la Journée de l'industrie se trouvent dans la section «Pièces jointes» d'achats et ventes.

**Questions et réponses de la Journée de l'industrie :**

**Question 1 :** Où le ministère de la Défense nationale (MDN) prépare-t-il ses repas pour les navires? Est-ce que c'est fait au port?

**Réponse 1 :** Le MDN reçoit toutes les cargaisons de nourriture au port et transfère la nourriture au navire où elle est préparée dans les cuisines du navire.

**Question 2 :** En ce qui concerne la présentation du Bureau des petites et moyennes entreprises (BPME), y a-t-il des frais d'inscription aux Données d'inscription des fournisseurs (DIF) pour recevoir un numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA)?

**Réponse 2 :** Tous les services offerts par le BPME sont gratuits, y compris les DIF et le NEA.

**Question 3 :** Est-ce que toutes les régions offrent des séances d'information mensuelles comme celles que le BPME de Toronto tient les mercredis?

**Réponse 3 :** Oui, chaque région offre des séances en anglais et en français et les sujets varient. Nous vous encourageons à communiquer avec le bureau du BPME de votre région. **Note :** La présentation faisait référence à la diapositive 35, mais pour faciliter la consultation par les fournisseurs, le lien se trouve ici : <https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/contacts-pour-les-entreprises/bureau-des-petites-et-moyennes-entreprises-bureaux-regionaux>

**Question 4 :** Lorsqu'une demande de renseignements pour une demande d'offres à commandes (DOC) est publiée, un fournisseur doit-il faire une offre pour chaque région ou pour certains endroits?

**Réponse 4 :** Chaque région est différente et a des stratégies différentes selon les besoins régionaux. En référence à la section 5, Évaluation et sélection des fournisseurs, les deux types de stratégies sont la méthode d'attribution par article et la méthode d'attribution par panier. La méthode par article exige des fournisseurs qu'ils présentent leurs meilleurs prix pour chaque article, tandis que la méthode d'attribution par panier exige des fournisseurs qu'ils soumissionnent pour tous les articles. Une journée de l'industrie est un excellent moyen d'obtenir des commentaires et elle nous aidera à déterminer chaque approche régionale, c'est-à-dire si elle fonctionne bien ou s'il est nécessaire de changer quelque chose?

**Question 5 :** Dois-je satisfaire à une exigence pour chaque emplacement et que dois-je faire si je ne peux pas?

**Réponse 5 :** Chaque DOC et les besoins qui en découlent sont différents et tout dépend de la stratégie régionale. Selon qu'il s'agit d'un besoin visant un ou plusieurs ministères, les bureaux régionaux de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) peuvent exiger la livraison dans une seule base ou institution, tandis que d'autres bureaux régionaux de SPAC peuvent exiger la livraison pour tous les emplacements.

**Question 6 :** En ce qui concerne l'approvisionnement électronique, quelles seront les fonctionnalités offertes par ce changement et quand pouvons-nous nous attendre à ce qu'il soit mis en œuvre?

**Réponse 6 :** Il s'agit d'une question à laquelle SPAC travaille depuis plusieurs mois. SPAC a affiché un appel d'offres et nous sommes en train d'attribuer le contrat. Il n'y a pas de date ferme de mise en œuvre pour le moment, mais le processus est en cours.

**Question 7 :** Y aura-t-il des informations supplémentaires qui n'ont pas été couvertes aujourd'hui?

**Réponse 7 :** Tous les renseignements, y compris les questions et les réponses, seront affichés en ligne et pourront être consultés par tous les fournisseurs.

---

**Question 8 :** Avec l'approche d'approvisionnement éclairé, quels sont les plus grands défis pour le ministère?

**Réponse 8 :** Une mobilisation rapide a été très importante dans la plupart des cas et, en prenant Environnement Canada comme exemple, leurs exigences initiales ont été complètement modifiées à la suite de l'approche d'approvisionnement éclairé. Le problème, c'est que le gouvernement ne peut parfois pas être à l'avant-garde de la technologie et qu'il compte beaucoup sur l'industrie. Nous adoptons plus souvent l'approche d'approvisionnement éclairé; le défi consiste donc à s'assurer que nous consultons de façon adéquate l'industrie. En mobilisant l'industrie dès le début, nous avons réduit le nombre de demandes de soumissions et nous pouvons nous concentrer sur des documents et des processus de meilleure qualité.

**Question 9 :** En ce qui concerne les délais d'exécution entre la date de clôture de la demande de soumissions et la date de début de la période de l'offre à commandes, existe-t-il une norme? Dans l'affirmative, sur quoi se fonde-t-elle? Nous trouvons que les délais ne sont pas très réalistes.

**Réponse 9 :** Chaque bureau de SPAC tente de gérer cette situation en accordant aux fournisseurs le temps nécessaire pour se préparer aux livraisons tout en reconnaissant les fluctuations de prix des aliments sur le marché. Il s'agit d'une occasion pour les fournisseurs de fournir à SPAC et aux autres ministères une rétroaction sur les délais d'exécution afin que nous puissions intégrer cette information dans nos stratégies d'approvisionnement en aliments et en boissons.

**Question 10 :** Existe-t-il des exigences de livraison directe?

**Réponse 10 :** À l'heure actuelle, le processus consiste à consolider notre approche avec tous les ministères fédéraux et à trouver des distributeurs capables d'opérer dans certaines régions géographiques (un ou plusieurs fournisseurs). Nous cherchons à consolider au niveau régional ou national en fonction du produit tout en suivant les méthodes d'attribution par article. Nous sollicitons les commentaires de l'industrie sur nos diverses approches stratégiques qui équilibrent les exigences opérationnelles de nos ministères clients tout en améliorant les processus. Deux processus simultanés sont actuellement entrepris par le gouvernement du Canada. Le premier est le processus régulier de demande de soumissions pour les offres à commandes régionales et le deuxième est le maintien de la stratégie en matière d'aliments et de boissons pour l'ensemble du gouvernement du Canada. SPAC veut créer des gains d'efficacité dans nos processus d'appel d'offres tout en consultant les fournisseurs. Nous ne voulons pas non plus éliminer les petits fournisseurs locaux et nous avons demandé à l'industrie, dans le cadre du processus de demande de renseignements, comment nous pourrions élargir les possibilités pour les petites et moyennes entreprises.